

DECIJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2016/609

tat-18 ta' April 2016

li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK tas-26 ta' Lulju 2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (¹), u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni ghall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fis-26 ta' Lulju 2010, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2010/413/PESK.
- (2) Fl-14 ta' Lulju 2015, iċ-Ċina, Franzia, il-Ġermanja, il-Federazzjoni Russa, ir-Renju Unit u l-Istati Uniti, bl-appoġġ tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni ghall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lahq ftehim mal-Iran dwar soluzzjoni komprensiva fit-tul ghall-kwistjoni nukleari Iranjana. L-implementazzjoni b'suċċess tal-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Kongunt (PAKK) ser tiżgura n-natura esklużivament paċċifika tal-programm nukleari Iranjan u tipprovd għat-tnejhha komprensiva tas-sanzjonijiet kollha relatati man-nuklear.
- (3) Fl-20 ta' Lulju 2015, il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti adotta r-Riżoluzzjoni (UNSCR) 2231 (2015) li tapprova l-PAKK, theggex l-implementazzjoni shiha tagħha skont l-iskeda ta' żmien stabilita fil-PAKK u tipprevedi azzjonijiet li għandhom isiru fkonformità mal-PAKK.
- (4) Il-PAKK, kif approvat mill-UNSCR 2231 (2015), jipprevedi b'mod partikolari li l-Unjoni għandha tneħħi l-miżuri restrittivi fis-seħħ kontra certi persuni u entitajiet f'jum it-Tranzizzjoni (18 ta' Ottubru 2023), li hi d-data li tiġi 8 snin wara Jum l-Adozzjoni (18 ta' Ottubru 2015) jew f'mument qabel abbaži ta' rapport mid-Direttur Ġenerali tal-Āgenzija Internazzjonali tal-Enerġija Atomika (IAEA) lill-Bord tal-Gvernaturi tal-IAEA u b'mod parallel lill-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU li jiddikjara li l-IAEA kkonkludiet li l-materjal nukleari kollu fl-Iran kien għadu jintuża f'attività jaċċiċċi ("Konklużjoni Aktar Ĝenerali").
- (5) Il-Kunsill irreveda d-dikjarazzjoni tar-raqunijiet rigward entità waħda li għandha tkun soġġetta għal miżuri restrittivi sa Jum it-Tranzizzjoni u ddeċċeda li għandha tiġi ssuplementata.
- (6) L-entrata fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandha tapplika sat-22 ta' Ottubru 2016.
- (7) Id-Deciżjoni 2010/413/PESK għandha għalhekk tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK huwa emendat kif indikat fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data wara dik tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċċiali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' April 2016.

Għall-Kunsill

Il-President

F. MOGHERINI

(¹) ĠUL 195, 27.7.2010, p. 39.

ANNESS

L-entrata li ġejja tiddahhal fil-parti I.B tal-Anness II għad-Deciżjoni 2010/413/PESK sat-22 ta' Ottubru 2016:

I. Persuni u entitajiet involuti fl-attivitàajiet nukleari jew tal-missili ballistici u persuni u entitajiet li jipprovdu appoġġ lill-Gvern tal-Iran.

B. Entitajiet

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-inklużjoni fil-lista
“7a. (*)	Bank Saderat Iran (inkluži l-ferghat kollha) u s-sussidjarji	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Peress li ttratta ittri ta' kreditu tal-Organizzazzjoni tal-Industriji tad-Difiża (DIO) f'Marzu 2009, il-Bank Saderat ki-ser id-dispożizzjonijiet tal-UNSCR 1737 li indikat id-DIO u għalhekk kienet teħtieg l-iffriżar ta' fondi, assi finanzjarji u riżorsi ekonomiči tagħha, u pprojbixxiet li jsiru disponibbli għaliha xi wieħed minn dawn. Billi ttrattat dawk l-ittri ta' kreditu, il-Bank Saderat assista wkoll lid-DIO fil-ksur tal-projbizzjoni li tinsab fil-UNSCR 1747 dwar l-akkwist u l-ghoti mill-Iran ta' kwalunkwe arma u materjal relatav	
(a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, Renju Unit		Sussidjarja 100 % proprijetà tal-Bank Saderat	

(*) Fkonformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2016/609, din l-entrata għandha tapplika sat-22 ta' Ottubru 2016.”